

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración, 2299
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.556

Jueves 8 de octubre de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

Presentaron sus credenciales al Jefe del Estado los nuevos embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Bolivia, Venezuela y Argentina

En el palacio de Oriente Después se reunieron con el Caudillo a quien acompañaba el ministro de A. Exteriores

Madrid, 8.—En la mañana de hoy se celebró en el palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado, de los excelentísimos señores Alfonso Gumucio Reyes, Carlos Mendoza Goiticoa y Juan O. Gauna, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Bolivia, Venezuela y República Argentina, respectivamente.

Los representantes de Bolivia, Venezuela y Argentina, llegaron en carrozas escoltadas por el escuadrón de la casa militar, penetrando en la plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del regimiento de la guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la casa civil y jefes de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Gumucio Reyes, Mendoza Goiticoa y Gauna, llegaron a palacio con el personal de sus embajadas.

Reunión con el Caudillo

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia el Jefe del Estado, estaba acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, el teniente general jefe de la Casa Militar, el jefe de la Casa Civil, vicealmirante de la Casa Militar, segundo jefe de la Casa Civil, jefes de protocolo y del gabinete diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre.

Tras hacer la entrega de sus cartas credenciales los embajadores pasaron con Su Excelencia a una salita inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos, y acompañados como a su llegada por don Antonio Villaceros, introductor de embajadores, marqués de Jara Real, segundo jefe de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores y marqués de Villadarias, así como por los miembros de sus embajadas, los señores Alfonso Gumucio Reyes, doctor Mendoza Goiticoa y Juan Gauna, abandonaron palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.—Cifra.

Alemania oriental también cambia hombres por mercancías

Así ha puesto en libertad a 800 presos políticos a cambio de bienes de consumo enviados por Alemania Occidental

Y en la suma de 600.000 pesetas por cada uno

Bonn, 8.—La liberación por la Alemania oriental de unos 800 presos políticos en los últimos meses se efectuó en gran parte en virtud de un acuerdo «hombres por mercancías» con la República Federal, han indicado fuentes bien informadas.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Alemanes dijo que la Alemania occidental había hecho sus contraofertaciones para asegurar la liberación de los presos. Parte del acuerdo era la puesta en libertad de un mucho menor número de prisioneros germano-orientales tenidos en la República Federal.

El periódico de orientación gubernamental «General Anzeiger», de Bonn, dice que la Alemania occidental ha expresado uno por uno los presos que había de ser puestos en libertad, y pagaron los dirigentes una gran suma a la Alemania oriental, que ésta prefirió se le hiciera efectiva en bienes de consumo.

La liberación de cada uno de los prisioneros costó a la Alemania occidental unos 40.000 marcos (aproximadamente 600.000 pesetas).—Efe.

600 millones de pesetas van a invertirse en una fábrica de cemento en Lorca

Producirá 1.000 toneladas diarias

Murcia, 8.—Seiscientos millones de pesetas serán invertidos en una fábrica de cemento en Lorca entre maquinaria y demás instalaciones. Esta empresa ha solicitado de la Jefatura de Minas de Murcia permiso de investigación en 350 pertenencias de Caolín, en el paraje de Torrecillas.

Según pruebas realizadas en laboratorio, la materia prima es de excelente calidad.

La capacidad de producción de la fábrica será de mil toneladas diarias, el consumo de energía eléctrica de 50.000 kilovatios, el trabajo estará en su mayor parte mecanizado, tendrán ocupación en la fábrica 250 trabajadores, casi todos ellos especialistas.—Cifra.

La cultura dignifica al hombre y le hace capaz de mayor rendimiento en el trabajo. Inscríbete en Estudios Nocturnos de Bachillerato. El Estado, a través de Protección Escolar, te ayudará económicamente en la medida que necesites y merezcas.

Una pitón anda suelta por Londres

Se ha escapado del domicilio de una doctora, pero no es peligrosa

Londres, 8.—La Policía ha lanzado una gran operación de búsqueda de una serpiente pitón de unos dos metros de longitud que escapó la pasada noche del domicilio de una médico londinense.

Pero la Policía nada pudo saber de labios de la dueña en la noche pasada. Ayer era miércoles, y en miércoles la doctora Rachel Pinney nunca habla una sola palabra. La doctora Pinney, hija de un general del Ejército británico, es una pacifista. Hace tres años se prometió no hablar nada los miércoles como protesta por el hecho de que la Gran Bretaña posee la bomba atómica.

Sólo en caso de gravedad ella está dispuesta a infringir su voto, y la desaparición de la pitón, a su juicio, no es nada grave.

Así, a las preguntas de los policías ella respondió con una enigmática sonrisa y gestos de indiferencia y una breve nota garrapateada en forma ilegible.

La Policía hoy ha calificado a la pitón «Tag»—abreviatura de Pitágoras—, como «no peligrosa para seres humanos».—Efe.

El ministro de Obras Públicas, a PARIS

En ruta a Estrasburgo, donde asistirá a la clausura del coloquio sobre transporte

Madrid, 8.—El ministro de Obras Públicas, general Vigón, ha marchado en avión hacia París, acompañado del secretario general técnico del Ministerio don Anibal Carral.

El general Vigón, se trasladará desde París a Estrasburgo, donde asistirá a la clausura del coloquio que bajo el patrocinio del organismo C. N. M. T. se celebra en dicha capital, y en el que se está tratando de los problemas económicos del transporte.

Preside las reuniones el señor Armand. El delegado español es el director general de Transportes Terrestres, don Pascual Lorenzo Ochando.

El ministro fue despedido en el aeropuerto por los altos cargos de su departamento.—Cifra.

El mercado negro ha comenzado a elevar los precios de las entradas para la inauguración de los Juegos Olímpicos

Hasta 30.000 pesetas piden por una

Tokio, 8.—El mercado negro ha comenzado en Tokio a elevar los precios de las entradas para el estadio olímpico nacional el día de la inauguración de los Juegos, el próximo sábado.

El precio actual de una entrada «cerca del Emperador» es de quinientos dólares y de doscientos cincuenta para lugares situados en las cercanías de Avery Brundage (trescientos mil pesetas y quince mil, respectivamente). Otras entradas para varias de las pruebas alcanzan precios alrededor de los setenta dólares (cuatro mil doscientas pesetas), dependiendo de las circunstancias.—Alfil.

EL PAPA EXPRESA SUS DESEOS DE EXITO PARA LA OLIMPIADA

Tokio, 8.—Su Santidad el Papa Pablo VI, ha expresado sus mejores deseos en sus oraciones por «un gran éxito» de los Juegos Olímpicos de Tokio. El mensaje papal va dirigido al cardenal Doi, arzobispo de Tokio, y en el que se cita a los Juegos Olímpicos por su espíritu de «hermandad internacional».—Alfil.

«El Cordobés» reaparecerá en Méjico en la segunda quincena de noviembre

Méjico, 8.—Manuel Benítez «El Cordobés» reaparecerá en suelo mejicano en la segunda quincena del próximo mes de noviembre en la plaza de toros «El Toreo», ha declarado Manuel Martínez «Choperas», apodadoro y empresario taurino, que acaba de llegar a Méjico procedente de Madrid, en tránsito hacia Caracas. Señaló que este año la campaña de «El Cordobés» no será tan agitada como la del año pasado.—Efe.

«EL CORDOBÉS», A PARIS
Madrid, 8.—Con dirección a París ha marchado en avión el torero «El Cordobés».—Cifra.



Voluntarios y guardias civiles trasladan pensosamente los restos de las ochenta víctimas (veinticuatro de ellas niños), del avión «DC-6» de la U. T. A., estrellado contra el pico Cotlerón (Sierra Nevada, Granada), al estallar en el aire cuando realizaba la travesía Marsella-Port Etienne. El traslado fue muy penoso, ya que el lugar es casi inaccesible y el de mayor altura de España (más de tres mil metros).—(Foto Europa Press.)

TSHOMBE SIGUE BAJO FUERTE VIGILANCIA EN EL CAIRO

Apenas ha comido en dos días y ha habido que inyectarle vitaminas

El Cairo, 8.—El presidente Nasser y los jefes de Estado africanos en la conferencia de países no alineados según se tiene entendido, han evacuado ulteriores consultas en torno a la presencia de Tshombé aquí.

En un breve anuncio oficial se ha hablado de «consultas», pero no se han facilitado detalles. Tshombé, mientras tanto, continuaba bajo estrecha vigilancia en el palacio de Uruba.

PIDEN PERMISO PARA ENVIAR UN AVION ESPECIAL

El Gobierno de Leopoldville ha pedido a El Cairo permiso para enviar un avión congoleño especial, al iniciar el primer ministro congoleño, Moisés Tshombé, su tercer día bajo fuerte vigilancia en el palacio de Uruba, en las afueras del Cairo.

Fuentes del aeropuerto declaran que el gobierno congoleño pidió a las autoridades de la R. A. U. permiso para que aterrice allí el avión especial.

Entre tanto, el medico de cabecera de Tshombé, el doctor Joseph Szales, de nacionalidad belga, ha informado que el primer ministro apenas comió durante dos días y se encuentra muy fatigado. Ha sido necesario inyectarle vitaminas.—Efe.

SE RETIRA LA POLICIA QUE RODEABA LA EMBAJADA CONGOLEÑA EN EL CAIRO

El Cairo, 8.—La policía egipcia que ayer rodeaba la embajada congoleña ha sido retirada hoy. Un funcionario de la embajada dijo a los periodistas «todos se han ido».

El mismo funcionario dijo que había sabido de una petición dirigida por Tshombé a la Organización de la Unidad Africana para que considere el asunto de su detención en una reunión especial, pero todavía no se ha recibido respuesta.—Efe.

Rusia no está capacitada para destruir una flota de la O. T. A. N., armada con proyectiles «Polaris»

Según dicen técnicos de ocho países de la Organización

Washington, 8.—Un estudio llevado a cabo por ocho naciones de la O. T. A. N., sobre cuestiones militares ha llegado a la conclusión de que la Unión Soviética no está capacitada para destruir una proyectada flota de dicho organismo, compuesta por 20 buques de superficie armados con proyectiles dirigidos «Polaris», según anuncian fuentes gubernamentales.

Según los informadores, los especialistas estiman que los barcos de la O. T. A. N. navegando sin localización fija, por una zona de más de cuatro millones de millas cuadradas, a través del Atlántico y del Mediterráneo, son capaces de desafiar los esfuerzos de la Unión Soviética con miras a su destrucción con bombarderos de largo alcance, submarinos nucleares y barcos de superficie dotados de gran rapidez de movimientos.

Robo de joyas y dinero en un santuario en Cataluña

Barcelona, 8.—Cien mil pesetas en joyas y treinta y una mil pesetas en metálico han sido robadas en el santuario de San José de la Monja, según ha denunciado el rector del santuario. El ladrón o ladrones se escondieron en la iglesia durante la noche para perpetrar el robo.—Cifra.

El «Sierra Aránzazu» será remolcado a España dentro de poco

La Habana, 8.—Según informa la agencia Upi, don Juan José Grávalos, quien diseñó los planos del buque español «Sierra Aránzazu», ha declarado en una entrevista publicada en el periódico «El Mundo», que el barco será remolcado hasta España dentro de breves días.

LA BOLSA

Madrid, 8.—Con las mismas características de sesiones precedentes transcurrió la jornada en la Bolsa de Madrid.

En eléctricos se distinguieron Iberdruco y Moncabril, que avanzan dos y cinco, respectivamente.

En bancos hubo desmerecimiento de cierta cuantía en Español de Crédito y Exterior.

De un total de 91 valores contratados en renta variable, 31 suben, 29 bajan y 31 repiten cambio.

El índice fue 101,37 en baja de 0,02 por 100.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 8.—En la Bolsa de Bilbao ha predominado el ambiente de pesadumbre de días anteriores, si bien en ningún momento se han podido observar oscilaciones negativas de gran alcance. Dentro del corto negocio cabe destacar las plusvalías de valores del corto siderúrgico, entre ellas la nueva mejora de Babcock Wilcox. Cierre equilibrado.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 8.—Mercado irregular el celebrado en Bolsa hoy, especialmente en el corto de acciones.

Hubo diversas variaciones en los valores. Predominó la oferta a la demanda.

Las diferencias más notables en locales fueron en aguas, donde Llobregat perdió 72 enteros; nueve la de Besós y tres Barcelona. Los demás

CRONICA DE LA CIUDAD

Proyectos y consignaciones

En el ambiente de la ciudad, enervado por las conferencias en torno a la conservación de su propio carácter artístico, ha sido particularmente bien recibida la noticia, que publicamos ayer, sobre la aprobación de proyectos de obra por la Dirección General de Bellas Artes en tres importantes monumentos de la ciudad, noticia que sigue a la tan reciente sobre ordenación de la plaza de San Martín.

El Monasterio del Parral, para el que se destina una nueva remesa de un millón de pesetas, está siendo objeto a lo largo de los años de una labor lenta pero eficiente de restauración. Todos recordamos el estado en que no hace todavía mucho tiempo se encontraba el famoso monasterio, ilustración viva de esos relatos románticos ambientados en las ruinas de antiguos e ilustres cenobios en los que el jaramago y las sabandijas crecían y pululaban al sol entre justos rotos y capiteles derribados. La iglesia del Monasterio va paulatinamente recobrando prestancia y servicio. Y en cada nueva visita puede uno encontrarse con que una nueva capilla ha sido abierta al culto. Así, poco a poco, toda la fábrica irá siendo reconstruida hasta llegar a ese estupendo proyecto de la instalación de una hospedería, anejo clásico e insustituible de todos los grandes monasterios y en la que el ajetreado hombre de hoy puede encontrar un refugio de sosegada paz.

Medio millón de pesetas se destinan a la iglesia de San Millán, el más representativo quizás y hermoso de los templos románicos segovianos. Cuando se recuerda aquella envoltura de cal y ladrillos que encerraba el atrio del sur y aquel recinto cerrado con bardas propias de un corral campesino que rodeaba al templo, comprendemos cuánto se ha hecho en estos últimos años en su favor. A la más reciente obra del descubrimiento interior de su excepcional ábside seguirá la reparación de la torre y la restauración del artesonado original.

Finalmente, cuatrocientas mil pesetas que se consignaron para la muralla harán posible el que se sigan realizando las pequeñas reparaciones que aquí y allá vaya exigiendo el precario estado de nuestro cinturón murado.



Información Local

Condiciones que han de cumplirse para el suministro de leche higienizada a la población

Los industriales podrán, si lo desean, recoger personalmente el producto en la central

Gobierno Civil de la provincia de Segovia.—Este Gobierno Civil, en relación con el suministro de leche higienizada a la población de Segovia por la Cooperativa Central Lechera Segoviana, recuerda a todos los interesados y público en general los puntos siguientes, de acuerdo con las normas vigentes en la materia:

- 1.º La orden ministerial de Agricultura y Comercio del 31 de julio de 1952, en su artículo 27, apartado tercero, determina como función, entre otras, de las Centrales Lecheras, la de suministrar a los lecheros y distribuidores debidamente autorizados las cantidades solicitadas de leche higienizada envasada para su venta directa al público o a domicilio.
- 2.º La relación de despachos distribuidores autorizados obra en las oficinas de la Central Lechera Segoviana y será oportunamente publicada para conocimiento del público.
- 3.º CELESE podrá exigir a los distribuidores el pago inmediato de la leche y envases que entregue, pero no fianza previa alguna.
- 4.º Igualmente los ganaderos podrán exigir el cobro en efectivo de la leche que entreguen.
- 5.º Tan sólo mediante previo acuerdo de las dos partes interesadas pero nunca unilateralmente, se podrán establecer las condiciones de pago que se estipulen.
- 6.º Cualquier despacho puede libremente vender la leche en toda la ciudad.
- 7.º El industrial que lo desee y siempre que disponga de medios adecuados, podrá si lo desea, recoger personalmente la leche en la Central Lechera.
- 8.º Los despachos de leche, sean o no propiedad de miembros de CELESE, tienen que ajustarse en su funcionamiento a las condiciones exigidas por la reglamentación vigente.

Segovia 8 de octubre de 1964.—El gobernador civil, **Juan Murillo de Valdivia**.

La Central Lechera Segoviana admite a los ganaderos la leche de vaca de que dispongan

Central Lechera Segoviana.—Esta Central Lechera tiene el gusto de comunicar a todos los ganaderos de la provincia que les admite en sus muelles la totalidad de la leche de vaca de que disponen, pudiendo emplear los camiones de la Central por las rutas que tiene establecidas u otros medios de transporte a su alcance.

Para una mayor información, llamen al teléfono 29-90.

TITULOS DE OFICIAL INDUSTRIAL DE ANTIGUOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE MAESTRIA Y DEL TALLER SINDICAL

Escuela de Maestría Industrial.—Se han recibido en este centro los títulos de oficial industrial correspondientes a los siguientes alumnos: Florencio Aguado Aparicio, Antonio Albear Barreno, José Luis Alvarez San Juan, Donaciano Arenas Gozalo, Nicasio Burgos García, Jesús Cachorro Martín, Manuel Cecilia Arranz, Tomás Diez Blanco, Antonio González y Gonzalo, Juvenio Gómez Gómez, José Luis Martín Herrero, Jesús Morales Marcos, Salustiano Andrés Pazos Arribas, Carlos Pedriza Catalina, Angel Piñuela Fernández, José Félix Riópérez Gómez, José San Frutos Heredero, Antonio Santa Elena y de Santos, Luis Carlos Sevillano Sanz, Mariano Tapias Fernández, Francisco de Mateo Ballesteros, Angel Tabanera Ayuso, Valentín Sanz Ruiz, Pedro Sacristán Segovia, Emilio Aguado Muñoz, José María Aragonés Llorente, Jesús Albear Barreno.

Los interesados, por sí o por persona debidamente autorizada, pueden recogerlos en la Secretaría del centro, durante las horas de oficina.

Al aire de la calle...

BUENA PROPAGANDA Se habla mucho por ahí de que la propaganda de la ciudad no han de realizarla sólo las entidades oficiales, sino que todos los segovianos estamos en la obligación de hacer cuanto esté de nuestra parte. De acuerdo, si señor, y lo que hace falta es que lo mucho que pueden hacer algunos, lo hagan, y lo poco que puedan hacer otros, lo hagan también.

Ahí va un ejemplo: Un transportista segoviano ha dispuesto que todos los camiones de que dispone lleven en su parte trasera, escrito con letras bien grandes, el nombre de Segovia. Eso es hacer propaganda, y mucha, por los variados lugares por los que atraviesan los camiones. La iniciativa debería tener muchos seguidores, tanto en este aspecto como en otros similares que muy bien se prestan a ello.

NUEVO MATADERO Hacía tiempo que no se hablaba del Matadero municipal, seguramente porque ya resulta cansado el tema y porque la insistencia en la necesidad de construir uno nuevo no encuentra eco alguno, por eso de que no hay dinero, o por lo que sea.

El caso es que, ahora, la Comisión de Abastos del Ayuntamiento ha presentado una ponencia sobre la necesidad de realizar importantes obras de mejora en el Matadero, y el proyecto se va a poner en marcha.

Pero de nuevo Matadero, que sustituya al instalado en la Casa del Sol, ni hablar...

PUERTAS ABIERTAS La mayor parte de las farolas del Paseo Nuevo tienen abiertas las pequeñas percutillas de las cajas-registro que llevan en su base. No puede resultar esto perjudicial, sobre todo porque esa caja puede llenarse de agua, tierra, etc.

LOTERIA PRO CIEGOS Premiada ayer: 831.

Conferencia de D. Fernando Chueca Goytia sobre "Segovia: autodestrucción o afirmación"

Anoche, en el salón de actos de San Quince, pronunció una conferencia el arquitecto y director del Museo de Arte Contemporáneo, don Fernando Chueca Goytia, quien se refirió al tema: «Segovia: autodestrucción o afirmación».

Presidió el acto don Angel Revilla Marcos, acompañándole en la presidencia el alcalde, vicepresidente de la Diputación y el doctor don Teófilo Hernando. Asistieron varias personalidades, los académicos de San Quince y un numeroso público que llenaba por completo el local.

Comenzó diciendo el conferenciante que cuanto se haga con estas capitales artísticas puede tener una resonancia internacional. La acción estatal hacia ellas es aún primitiva, y habrá que actualizarla; pero siempre ha de ir después de la formación y educación ciudadana. Hace referencia al egocentrismo que cada día se aprecia más en los técnicos, y añade que si no se va intelectualmente contra lo que se está haciendo en Segovia, no se obra bien.

El camino para salvar a Segovia, y a otras Segovias, no es sólo trazar planes. Por ello, dice, que pretende mover una vez más las conciencias. Las ciudades de nuestra generación —agrega el señor Chueca— degeneran a ojos vistas; las de nueva fundación son precarias; el hombre ya no busca vivir en una ciudad, sino que parece que ésta sólo le sirve de forma instrumental. Existe una clara falta de educación visual, y éste es el primer escollo con el que se encuentra al enfrentarse con una ciudad antigua.

Había dos fórmulas para intentar el arreglo de una ciudad antigua: el paralelismo, como se denomina al traslado a una ciudad nueva, conservando la antigua, y el palimpsesto, nombre que recibían los manuscritos sobre los que se podía borrar y volver a escribir, y que vale de símil para la ciudad en que se derriba y sobre ella se construye de nuevo.

En la ciudad —agrega el conferenciante—, no sólo se vive, sino que se revive un pasado, y se convive. No podemos considerar a una ciudad como un museo, porque la ciudad es también nuestra biografía colectiva, social.

Había de las ciudades frías, forjadas por emigrantes, que las tienen como solución únicamente, sin otro interés, por ellas. Por eso, frente a ciudades de ese tipo —añade— es confortador este movimiento joven, porque nos hace pensar que la ciudad no es una máquina sin sentimiento, en la cual se vive. Si la ciudad no fuera otra cosa que girones de nuestra biografía, no justificaría que se iniciara esta campaña.

Para combatir el pensamiento del hombre-masa, envenenado por una serie de mitos, sólo hay un procedimiento: la educación. Hay que atraer la atención de los intelectuales, que han olvidado la estética visual. Hay que montar una guardia o milicia local, porque los ciudadanos deben defender sus ciudades como los segovianos reconstruyeron, con la ayuda de todos, su catedral, aun a costa de sacrificios. ¿Cómo vamos a dejar que nos gobiern un paisaje o una iglesia románica?

Agrega el conferenciante que para la buena conservación de una ciudad se pueden aplicar prudentemente, los procedimientos del paralelismo y del palimpsesto, no olvidando nunca que también puede ser transformada una ciudad, pero para esto hay dos caminos: o la afirmación, o la destrucción. Bien está que se hagan nuevos edificios sobre los derribados, pero que sean edificios con los mismos volúmenes que los desaparecidos, porque las ciudades monumentales guardan, desde antiguo, una disposición bien estudiada.

Se refiere a lo interesante que sería la ubicación de centros oficiales en caserones y palacios sin tener que recurrir a construir edificios como el del Gobierno Civil —pone por ejemplo—, sino más bien siguiendo la línea del Ministerio de Asuntos Exteriores, que sigue radicando en el bello palacio de Santa Cruz, donde, sin perder importancia el ministerio, se consigue la total recuperación de un magnífico edificio.

Dice luego que la corriente continua de personas que acudían a residir a Madrid, por considerarla más capital, ahora, lentamente, van volviendo a estas antiguas ciudades, buscando en ellas una mayor intimidad e incluso la recuperación de su propia personalidad.

Debemos desechar la idea de que las ciudades viejas son inservibles; lo que precisamos saber es para qué sirven.

Agrega luego que la inmolitura de muchos arquitectos de hoy se quiere cubrir con una arrolladora aspiración creadora; buscan ser conocidos únicamente, y no se preocupan de conseguir la cultura arquitectónica de la que, paradójicamente, carecen. Es un defecto que se aprecia incluso en los arquitectos restauradores.

Coloquio Finalizada su disertación, el señor Chueca Goytia escuchó una profusa ovación, y seguidamente se ofreció a celebrar un coloquio, en el transcurso del cual hicieron varias preguntas directamente relacionadas con la ciudad y algunas obras ya ejecutadas y otras que actualmente se realizan en ella.

APERTURA DE CURSO EN LA ESCUELA NORMAL DEL MAGISTERIO

Debiendo dar lugar a la terminación de las obras que se realizan para el funcionamiento de la Residencia para alumnos de la Normal, la apertura de curso en esta Escuela será el próximo miércoles, día 14. La misa se celebrará a las once, en la iglesia de San Andrés.

AMPLIACION DEL SERVICIO DE GIRO POSTAL INTERNACIONAL

Administración Principal de Correos.—La relación de países con los que España estableció recientemente el giro postal internacional por telegrafo, que oportunamente se publicó en la prensa y se difundió por radio y T. V., ha sido ampliada a otras varias naciones.

Así, desde primero del corriente mes de octubre, dicho servicio funciona también con Alemania occidental, Bélgica, Dinamarca, Holanda, Japón, Marruecos y Suiza.

Por tanto, la relación total de países con los que hasta la fecha España tiene establecido el servicio de giro postal internacional por telegrafo, es la siguiente: Alemania occidental, Bélgica, Dinamarca, Francia, Holanda, Japón, Luxemburgo, Marruecos, Mónaco, Suecia y Suiza.

En las ventanillas del servicio de Giro Postal y en las oficinas de Información de Correos se facilita al público cualquier información que pueda precisar sobre el giro postal internacional.

FALLECE UN VECINO DE NIEVA A CONSECUENCIA DE UN ATROPELLO

En la localidad de Nieva ha fallecido el vecino don Tomás Hernández Pato, de 64 años, labrador, a consecuencia de un accidente de circulación.

El pasado martes, en la carretera de Nava de la Asunción a Segovia, un turismo que venía en dirección a nuestra ciudad arrolló, por causas que desconocemos, al infortunado señor Hernández, y a consecuencia de las heridas recibidas, ha sobrevivido ahora el fatal desenlace.

QUINIELAS SEGOVIANAS PREMIADAS EN LA ULTIMA JORNADA

Correspondientes a la última jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, resultaron premiadas con 14 y 13 aciertos cuatro boletos de dos columnas; nueve de seis columnas y 17 boletos múltiples. Con premios de 13 aciertos, 48 boletos de dos columnas, 87 de seis columnas y 18 boletos múltiples.

REGISTRO CIVIL

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nacimientos: Juan Luis Marcos y Dezuete, hijo de Luis José y Genevieve; Antonio Javier Francisco Cristóbal, de Mariano y María Luz, y Joaquín García y Gómez, de Saturnino y Fuencisla Eugenia. Defunciones: Eugenia Perretta y Borreguero, de 69 años.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 678,4 mm. Temperatura máxima: 23 grados. En la mañana de hoy Presión atmosférica: 674,5 mm. Temperatura mínima: 10 grados. Lluvia recogida: 0,2 litros por metro cuadrado.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 33. Puente, 1 (San Lorenzo). Santa Teresa, 24 (barrio del Carmen).

ANUNCIOS POR PALABRAS

Decho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

PENSIONES Y HOSPEDAJES MATRIMONIO sin hijos admitiría estudiante en pensión completa, centro capital. Informes: Gestoría (Castilla). Plaza Rubia, 5.

TRASPASOS TRASPASO tienda loza y artículos limpieza. Razón: José Zorrilla, 26.

HABITACION dos camas, media o completa pensión. Parque, 14, principal (Peñascal).

BOLSA DE LA PROPIEDAD VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladreda. Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

SE vende solar 800 m², propio para construir, 30 viviendas más local. Apimosa.

PARCELAS desde 1.000 a 30.000 m², fachada carretera, agua, luz, etc. Apimosa.

TRASPASO local comercial y piso sitio céntrico. Apimosa.

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladreda, 12. Teléfono 3126.

TRABAJO SE necesita muchacha, buen sueldo. Razón: Bar el Pingüino.

SE necesita sirvienta para Barcelona. Buen sueldo. San Francisco, 23, 3.º

SE necesita sirvienta sabiendo obligación. Gran sueldo inicial, gratificaciones y otros ingresos. Mesón de Cándido.

SE ofrece conductor carnet de primera. Informes: Antonio Centeno. Balsain, Segovia.

NECESITO bodega o local almacén, inmediaciones Azoguejo, San Francisco. Razón: Ultralás. San Juan, 7.

Cine CERVANTES Hoy, 7,30 y 11. Estreno DE COLOR MORENO Por Lola Flores.

Mañana: 7,30 y 11. Estreno APARTATE, CARINO Por Doris Day. Mayores 18 años

Cine LAS SIRENAS Hoy, 7,30 y 11. Mayores 16 años CONFIDENCIAS DE MEDIANOCHE Doris Day - Rock Hudson Tony Randal

Cine Juan Bravo Hoy, 7,30. Doble, tolerado ESPERANZA y LOS COMANCHEROS Localidades desde 4 pesetas

Por fin han llegado a Cuéllar productos congelados

P y C

Apertura, día 10

Viuda de Isidro San Juan

CUELLAR

Carchena, 27
Teléfono 50

Estudie en STUDIO

MARUGAN

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento inauguró ayer escuelas y abastecimiento de aguas

El Ayuntamiento aspira a pavimentar todas las calles

Marugán.—Este pueblo supo ayer, con señorío y sencillez, dar un tono de emotividad a los actos desarrollados para realizar diversas inauguraciones, difícilmente superable, y es grato ver la reacción jubilosa de un modesto pueblo castellano, con la presencia de quien ostenta la representación del Movimiento y del Gobierno en la provincia. La cordialidad de las autoridades locales, el vecindario; ese gesto de cortesía suprema en los pueblos de poner colgaduras en ventanas y balcones; adorno de sus fuentes; una serie de detalles que definen a Marugán como pueblo inteligente, trabajador y unido que, en dos palabras, sabe hacer las cosas.

A las seis de la tarde llegó el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, acompañado del subjefe y otras jerarquías. Fue recibido en la puerta de la iglesia, la que visitó, orando unos instantes.

Seguidamente fueron bendecidas por el señor cura párroco e inauguradas las siguientes obras: Abastecimiento de agua, con un coste de pesetas 34.625, abonadas por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

Dos escuelas y una vivienda, con presupuesto de 400.000 pesetas.

ACTO POLITICO

En la plaza que forman las dos escuelas y la vivienda del maestro (maestros consortes) tuvo lugar un acto, en el que intervino el alcalde y jefe local, don Dionisio Fuentes Martín, que, con breves frases, agradeció la visita, por el doble significado de la misma, primero para inaugurar unas obras tan necesarias desde hace años, y en segundo lugar por deparar a su pueblo la oportunidad de dialogar con el gobernador civil y las jerarquías provinciales. Señala como gracias a la ayuda del Gobierno Civil y de la Jefatura Provincial del Movimiento, su pueblo va obteniendo mejoras que hasta ahora no pudieron llevarse a efecto; habla de otras necesidades locales, tales como el disponer de agua en los domicilios particulares y la pavimentación de calles, y termina expresando la adhesión de su pueblo al Caudillo, al que debemos la paz de estos veinticinco años, que permite actos como el de hoy. (Arriba España! Aplausos.)

El jefe del S. E. M. destaca la importancia de este acto, que pone en servicio dos escuelas y facilita vivienda digna a los maestros, y dice que obras como estas se ven hoy en todos los pueblos de la geografía patria (nuestra provincia ocupa un lugar destacado, conseguido en estos 25 años de paz), hasta llegar a 35.000 escuelas que este año, por deseo de la Dirección General de Enseñanza Primaria, serán dotadas de mobiliario, al igual que el resto de escuelas, ya que el Estado quiere poner a disposición de los niños y de los maestros, locales y mobiliarios adecuados. Alude a la función de la escuela y del maestro y pide a los niños y a sus padres procuren la buena conservación, la asistencia y la colaboración con las autoridades locales. No olvidéis—dice—que estos edificios tienen elevado costo, conseguidos por el esfuerzo de todos los españoles. Terminó felicitando al pueblo por inaugurar este templo del saber, con la esperanza de que de él salgan hombres que mañana den gloria al pueblo de Marugán. (Aplausos.)

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIO Res depositada En las dependencias de este excelentísimo Ayuntamiento se encuentra depositada una res lanar que fue hallada en la vía pública recientemente; la que será entregada a la persona que pruebe sin género de duda ser su propietaria.

Segovia, 7 de octubre de 1964.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

BANCO DE ESPAÑA SEGOVIA

Bienes en presunción de abandono, según el decreto-ley de 24-1-928, existentes en esta sucursal: Saldo de cuenta corriente: Pedro de Miguel Yagüe, 520,10 pesetas. Depósito de valores: Antonio Vives Roig, Amortizable 4 por 100, 4.500 pesetas.—Segovia, 5 de octubre 1964.—El secretario, M. Martínez-Fresneda.

PROGRAMAS para MANANA

SOBREMESA: 1.00, Avance de telediario. 1.30, Telefilm. 1.30, El mundo en que vivimos. 2.00, Sonría, por favor. 2.50, En antena (entrevista). 3.00, Telediario. 3.20, Punto de vista. 3.30, Novela. 3.50, Revista para la mujer. 4.00, Dick Powell. 4.30, Cierre. NOCHE: 7.00, Avance de telediario. 7.03, Inglés para todos. 7.30, Geografía de la cultura. 7.55, Información cultural. 8.00, Foro TV. 8.30, Lección de ocio. 8.50, Dibujos animados. 9.00, ¡Pobre diablo! 9.30, Edición especial (reportaje periodístico). 9.45, Telediario. 10.00, El programa de mañana. 10.03, «Siete-siete». 11.00, Tras la puerta cerrada. 11.00, Telediario. 12.20, El programa de mañana. 12.25, Despedida y cierre.

IBERIA

Talleres y técnicos especializados garantizan en todo momento el perfecto funcionamiento de IBERIA GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.

Octubre, mes del ahorro

REGALE A SUS HIJOS UNA LIBRETA DE AHORRO INFANTIL EN LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Pero ¡hágalo este mes! Disfrutará de imposiciones iniciales gratuitas y participará en un gran sorteo de premios.

31 de octubre. XL Día Universal del Ahorro

Academia STUDIO

ANTENA de MADRID

REVISTA DE TRIBUNALES: El «negocio» de las colmenas.—Absuelto de retirar los fondos de una libreta de ahorro de dos titulares.—Condénados por no pagar casi cien mil pesetas de embutidos.—Robo de libros jurídicos a un magistrado.—Los metalúrgicos consiguen un veinte por ciento de aumento

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).—En 1961 la Audiencia condenó a siete años de presidio por cada uno de los 47 delitos de mayor cuantía, a un año por cada uno de los 694 de cuantía media y a dos meses de arresto por cada uno de los 9.115 delitos de menor cuantía, a Gerardo Balsalía Salazar, cometidos con unos de estos prósperos negocios—prósperos para los que los promovían—consistentes en la venta de supuestas colmenas que tentaban al año diez kilos de miel o el equivalente a su valor.

Dicho señor, fallecido hace pocos días, llegó a recaudar cerca de cuarenta y nueve millones de pesetas; pero, como había realizado algunos pagos, la reclamación de los estafados ascendía a algo más de treinta y ocho millones. Contra dicha sentencia ha sido interpuesto recurso, aún pendiente de fallo y en cuyos detalles no podemos detenemos, por su complejidad. De interés de este litigio da idea el hecho de que diez mil personas fueron seducidas por una atrayente propaganda y despojadas de sus modestos ahorros.

La Sección Social del Sindicato Provincial del Metal, de Madrid, ha conseguido que por la Dirección General de Ordenación del Trabajo se conceda a los trabajadores de todas las categorías comprendidas en el convenio colectivo un devengo extrasalarial del 20 por 100, del 1 de junio al 31 de diciembre del año en curso, aumento que había sido rechazado por la Delegación Provincial del Trabajo.

El príncipe Pedro de Grecia lamenta haber dado lugar a malentendidos

Por haberse interpretado mal sus declaraciones

Atenas, 8.—El príncipe Pedro de Grecia, mediante una declaración que se ha hecho circular anoche a todos los medios de información pública, ha formulado su «pesar por haber dado lugar a malentendidos» por sus manifestaciones en el curso de la conferencia de Prensa.

En la declaración última el príncipe Pedro ha dicho que «probablemente mi deseo de evitarle al nuevo rey la herencia de errores del pasado me ha conducido a mí a la falta de cometer este hecho apresurado».

Asimismo, el príncipe ha dicho que sus declaraciones del domingo fueron interpretadas tergiversadamente por parte de ciertos círculos que las «utilizaron para la explotación política».

Igualmente ha agregado en su declaración de anoche: «No es mi intención la de crear un clima de confusión en torno al Trono ni la de complicarme, de ningún modo, en una controversia política, asimismo no fue mi intención suscitar cualquier cuestión relativa al orden de sucesión al Trono, según y como ha sido fijada ésta por la Constitución.»

Anoche el príncipe Pedro ha rendido tributo al Rey Constantino y a la Reina Ana María manifestando: «Estoy convencido de que ambos (los Soberanos helénicos), inspirados por las ideas de su tiempo, modernizarán la Monarquía y que servirán fructíferamente al pueblo y a la nación.»—Efe.

Los hombres —uno de ellos reincidente en delitos de estafa—, haciéndose pasar por importantes agentes comerciales, encargados de abastecer a grandes economatos, se presentaron en 1959 en el pueblo segoviano de Carbonero el Mayor y consiguieron que una fábrica de embutidos les sirviera un pedido por importe de cerca de 100.000 pesetas, de las que sólo abandonaron 2.500, pues las letras aceptadas y las renovadas no fueron atendidas a su vencimiento. El Supremo ha confirmado la sentencia de la Audiencia, que impuso seis años y un día a Francisco Javier García Rodríguez, y doce años y un día, al multirreincidente Jesús Sánchez López.

Poco importante por su cuantía, pero curioso por las circunstancias, ha sido un caso resuelto por la Audiencia de Madrid. Se refiere a una mujer que trabajaba como asistente en la casa de un prestigioso magistrado y que fue sorprendida cuando pretendía llevarse unos libros de la biblioteca jurídica de su señor, valorados en 2.300 pesetas. Pero la Audiencia sólo ha estimado probado el hurto doméstico frustrado, por el que se castiga con un mes y un día de arresto a la siguiente infiel.

J. GOMEZ FERNANDEZ

Afecciones y deformidades de los pies Consulta a hora convenida C/ Sin Facundo núm. 3, 2.º, D. (Frente a Correos)

PARA CAMPO, CASA Y PLAYA TRANSISTORES



PHILIPS para la música Servicio técnico garantizado Repuestos originales Galerías Santa Columba

Atención AYUNTAMIENTOS

Industria ramo de agua, interesa terreno 5 Has. Agua, mínimo 28 metros cúbicos hora, mejor salto de agua. Fácil de conexión eléctrica, gran capacidad. Distancia de Madrid, máximo 40 kilómetros. Escribir a número 9630, Vergara, 11 — BARCELONA (2)

Hogar feliz Cocinas butano de venta en Casa Solera

hogar con AGNI



—¿Necesitan ayuda, amigos...?

Un regalo adquirido en A T A L I A Y A es siempre portador de la máxima elegancia y calidad Confíenlos sus presentes Fernández Ladreda, 12 Teléfono 2828

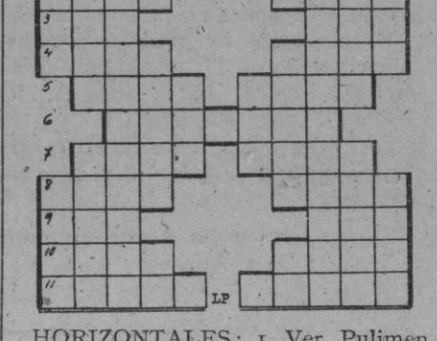
MANUEL DE PARTEARROYO Médico pariente Rayos X. Consulta de 12 1/2 a 2 y de 4 1/2 a 6 Avisos: Teléf. 108, Arévalo (Avila)

SEPA Vd. perder el tiempo

FUGA DE VOCALES Número 95: C.d. n. n. s. f.c. p.d. d.b.r. D.s. C.R.V.N.T.S

(Solución al núm. 94: El agradecimiento es la memoria del corazón.)

CRUCIGRAMA NUMERO 3.362



HORIZONTALES: 1. Ver. Pulimentados.—2. Existe. Rumiante.—3. Personaje bíblico, tronco de los pueblos de raza semítica. En los huesos.—4. Licor. Suceso.—5. Llena todo el espacio. Animal que suele morir atormentado.—6. Copiara.—7. Labren. Sepultura.—8. Población francesa. Tejido.—9. Al revés, Ayuntamiento de Pontevedra. Pronombre.—10. En plural, terminación del diminutivo. Embuste.—11. Propio de jardín. Dejar el cargo.

VERTICALES: 1. Mueble. Agarrar. 2. Nombre femenino. Apunto.—3. Mandaremos.—4. Paladín. Al revés, sospechas. Abreviatura de tratamiento.—5. Cierta río.—6. Consonante.—7. Semejante.—8. Número romano. Nos deleitan con sus cantos, si lo hacen bien. Voz de cierto animal.—9. Quitarse los.—10. Decadencia. Nombre femenino.—11. Ciudad italiana. Poner chuletas al horno.

Solución al crucigrama número 3.361

HORIZONTALES: 1. Buhos. Pesos. 2. Esos. Ruso.—3. San. Cal.—4. Odón. Seda.—5. Orad. Sopa.—6. Izárale.—7. Afin. Loro.—8. Apis. Seca.—9. Tac. Mal.—10. agoS. Mosa.—11. Rosas. Fosos.

VERTICALES: 1. Beso. Atar.—2. Usado. Apago.—3. Honoríficos.—4. Os. Nazis. SA.—5. Dan.—6. IR.—7. Sal. 8. Er. Solos. Mo.—9. Sucederemos. 10. Osada. Ocaso.—11. Sola. Alas.

DESCANSO

Dirigía en cierta capital y a cierta orquesta el maestro Vicente Spiteri. Durante uno de los ensayos advirtió que uno de los profesores estaba medio adormilado y no entraba a tiempo. Al terminar se dirigió a él y, tratando de conocer lo que le ocurría, le dijo:

—¿Trabaja usted mucho?... El músico contestó: —Sí, señor, muchísimo... Y después contó a Spiteri en los múltiples sitios en donde trabajaba para ir viviendo lo mejor posible. Vicente Spiteri al oír la larga relación, le preguntó:

—¿Y cuándo descansa usted?... Respondió el profesor: —Pues generalmente, en los ensayos...; ya lo ha visto...

Guía médica

Odontólogos y Clínicas

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos y enfermedades de la mujer Onda ultra-corta. Diatermia. Inducto. termia. Rayos X Consulta de 11 a 1 Avenida Padre Claret, 12 Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

MANUEL DE PARTEARROYO Médico pariente Rayos X. Consulta de 12 1/2 a 2 y de 4 1/2 a 6 Avisos: Teléf. 108, Arévalo (Avila)

Dos obreros muertos en un corrimiento de tierras, EN VIGO

Produjo la caída de un muro que los aplastó

Vigo, 7.—Bernardo Fernández Pereira, de dieciocho años, y Manuel Bouza, de veintisiete, ambos vecinos de Vigo, resultaron muertos al ser aplastados por un corrimiento de tierras producido por la caída de un muro en unas obras en las que ambos trabajaban.—Cifra.

Grave accidente de moto en Tortosa

Tortosa (Tarragona), 7.—José Lasa Robles, de cincuenta y siete años, que conducía una moto, llevando como acompañante a José López Marín, de cincuenta y ocho años, chocó con el camión T-14.449, conducido por Hilario Molina Sorribes, de veintitrés. El conductor de la moto resultó muerto en el acto, y su acompañante, con lesiones de pronóstico reservado. El hecho ocurrió en el kilómetro 203 de la carretera de Barcelona a Valencia, a un kilómetro de Tortosa. Cifra.

Fallece un tractorista arrollado por un tren

Granada, 7.—Ha fallecido en el Hospital Clínico Antonio Vázquez Egea, conductor del tractor GR-1.555, que fue arrollado por el tren-ómnibus de Algeciras en el kilómetro 99 de la línea, entre las estaciones de Ilora y San Pascual.

El hecho ocurrió cuando el mencionado tractor intentaba cruzar la vía. La víctima resultó con la pierna derecha seccionada, y trasladado en una furgoneta al establecimiento sanitario, falleció a poco de ingresar.

Se envió un tren de socorro para dejar expedita la vía. Entre los viajeros no ha habido lesionados.

Se hundió en Tarifa un pesquero español

Tarifa (Cádiz), 7.—En la costa de Tarifa, y sobre las rocas de la isla de las Palmas, se hundió ayer por la tarde el barco pesquero «Roda», de 28 toneladas, al chocar violentamente contra el acantilado.

El accidente se produjo a consecuencia de la espesa niebla que cubrió durante todo el día la zona del Estrecho. Todos los miembros de la tripulación, en total ocho hombres, pudieron ponerse a salvo en el bote salvavidas.

Una inglesa arrollada por un coche en Alicante

Alicante, 7.—La turista inglesa Li-

li Kelly, natural de Liverpool, ha resultado herida gravemente por atropello de un coche, cuando paseaba, acompañada de su esposo, William Kelly, de madrugada, por la carretera de la playa de San Juan.

Después de ser asistida en la Casa de Socorro, quedó hospitalizada en un sanatorio.

Turismo arrollado por un camión

León, 7.—En el kilómetro 317 de la carretera de Madrid a León, el camión de la matrícula de Burgos, número 12.258, conducido por Antonio Pardo Simancas, arrolló al turismo PMM-A-20.560, que conducía Hipólito Simoes Molina que, a su vez, se precipitó sobre el ciclista Gregorio Castro Alonso, de 24 años, que resultó herido de gravedad.

Tres orejas cortó Diego Puerta en la primera de feria de ZARAGOZA

Zaragoza, 7.—Primera de feria. Un novillo para rejonos, de García Barro, bravísimo, y seis de don José Benítez Cubero, bien presentados y bravos.

Diego Puerta ovacionado con el capote. Faena con varias tandas de redondos, naturales, pecho y adornos, para una estocada. Ovación, oreja, vuelta y saludos. En su segundo se luce con el capote y hace faena con rodillazos, redondos, de pecho y naturales. Estocada y descabello a la primera. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Curro Romero ovacionado en verónicas. Faena artística y breve. Pinchazo y estocada. Aplausos. En su segundo, ovacionado en verónicas. Faena breve con tandas de redondos, pecho y adornos, para cuatro pinchazos y descabello al quinto. Pitos.

Paco Camino aplaudido con el capote. Faena con tandas de redondos y pecho, para una estocada. Pitos a la brevedad. En su segundo faena muy torera, con redondos, derechazos y naturales. Pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

El rejoneador Alvaro Domecq, que actuó entre la lidia del tercero y cuar-

Aquí, todos los DEPORTES

El Barcelona salvó la ventaja de la Fiorentina, y la eliminó en su propio campo

Amplio triunfo del Atlético de Madrid por 6-1 frente al Servette

Florentina, 7.—El Barcelona, quizá contra pronóstico, ha logrado salvar la eliminatoria de la Copa de Ciudades en Feria y eliminar a la Fiorentina, que le había vencido, en su Nou Camp, por 1-0, en el primer encuentro.

Seminario marcó los dos goles del Barcelona a los ocho minutos del primer tiempo y a los 14 del segundo. Asistieron 13.000 espectadores, que aplaudieron considerablemente la brillantez de las jugadas barcelonistas.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Florentina: Albertoni; Robotti, Guarnacci, Castelletti; Pirovano, Marchesi; Homrin, Bertini, Nuti, Benaglia y Morrone.

Barcelona: Saduní; Foncho, Olivella, Eladio; Vergés, Torrent; Zaballa, Pereda, Seminario, Fusté y Re.

Arbitró el yugoslavo Tesanc Brancko.

Madrid, 7.—El At. de Madrid, después de vencer por seis tantos a uno al Servette de Ginebra, se ha clasificado para la ronda siguiente de la Copa de Europa de Ciudades en Feria. El primer encuentro, en Ginebra finalizó con empate a dos goles.

Cuarenta mil personas asistieron al encuentro.

Alineaciones: Servette: Barlie, Maffiolo, Kaiserer, Desballet; Schnyder, Pasmanny; Desboilles, Bossou, Daina, Vonlathen y Schindelhof.

At. de Madrid: Medinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelarco y Collar.

Marcó primero el Servette, que comenzó apretando mucho y jugando con mucha fuerza, mientras el Atlético, fue aplaudido en rejonos y banderillas. Dos pinchazos desde el caballo, pie a tierra fue ovacionado en unos redondos y terminó de media estocada y descabello al octavo intento. Ovación, vuelta y saludos. El novillo fue aplaudido en el arrastre.—Cifra.

co fojeaba. Después, los rojiblancos reaccionaron y marcaron seis goles que aseguraban la eliminatoria.

Luego el segundo tiempo, ha sido un festival rojiblanco, que terminó en «baile», mientras el Servette se achicaba hasta convertirse en sombra de lo que fue en el primer tiempo. La goleada se debe tanto al magnífico y velocísimo juego de los madrileños, como a cierta fatiga de los suizos, que fueron ya desbordados en todas las líneas.

Los siete goles del encuentro se marcaron así:

Daina gana la acción de Griffa y bate a Madinabeytia por bajo.

Mendoza, pocos minutos después, lanzó un disparo con la derecha, marcando el primer tanto rojiblanco.

A los 28, Ufarte realiza una prodigiosa jugada, driblando a tres defensas. Centra y remata Mendoza de cabeza a la red. Era el segundo.

En el segundo tiempo, a los cuatro minutos, otra gran jugada de Ufarte, termina con pase raso de éste a Ramiro que desvia hasta el gol. El tercero.

A los cinco, Collar pasa a Adelarco, quien dispara fortísimo y marca el cuarto.

A los doce minutos, el árbitro anula, con justicia, un gol de Ufarte por fuera de juego.

A los veinte, centra Collar, para Adelarco y tira raso y cruza el marcado el quinto.

Y a los 36, gran jugada de Mendoza y disparo de éste, que vale el sexto gol Atlético. Aún pudo marcar más goles en jugadas de Adelarco, Collar, Luis y Mendoza, pero se empeñaron en llegar con el balón hasta la misma red.

A los 27 minutos, Collar tira muy mal un penalty. El portero consiguió desviarlo a córner.

El árbitro, señor De Marchi, tuvo de todo: bueno y malo.

Edimburgo, 8.—Unos 30.000 espectadores en el estadio Honpukh. El Hibernian ha lanzado su juego impetuoso, abierto, brillante, y ha logrado un magnífico gol, a los 13 minutos, por mediación de su joven extremo Cormack, quien recibió un pase de Scott, Cormack lanzó un disparo desde quince metros, que entró en la puerta de Araquistain. Con este resultado se llegó al descanso.

Se esperaba una reacción del Real Madrid en el segundo tiempo, pero el equipo local siguió lanzado al ataque y Scott estrelló el balón en el larguero.

Poco después, Santamaría salvó un balón peligrosísimo, y Araquistain, ya cerca del final, hizo dos extraordinarias paradas a tiros de Cormack y Martín, mientras Pachín, en un típico contrataque madridista dio, a su vez, en el poste. A diez minutos del final, Qinn logró el segundo tanto desde lejos.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Hibernian: Wilson; Fraser, Parks, Stanton; Mcnamse, Baxter; Cormack, Quinn, Scott, Hamilton, y Martín.

Real Madrid: Araquistain; Miera, Santamaría, Pachín; Muller, Zoco; Amancio, Ruiz, Grosso, Puskas y Gento.

Arbitró el escocés Philips.

FUTBOL INTERNACIONAL

Copa de Europa

Bolonia, 2; Anderlecht, 1.
Lyn de Oslo, 3; Lahden Reipas, 0.
Fenerbahce, 0; DWS (Amsterdam), 1.

Recopa

Cork Celtic, 0; Slavia Sofia, 2.
Velkeakoski, 2; Skeid Oslo, 0.
Wescham United, 1; Gantoise, 1.
Gentoran, 2; Turin, 2.
Magdeburgo, 1; Galatasaray, 1.

Copa de Ferias

Lokomotive Plovdiv, 2; Vojvodina, 0.
Juventus, 1; St. Gilloise, 0.
Granz, 0; Zegreb, 6.
Glasgow Celtic, 3; Leixoes, 0.
At. de Madrid, 6; Servette, 1.
Fiorentina, 0; Barcelona, 2.

Amistosos

Polonia, 3; Suecia, 3.
Hibernian, 2; Real Madrid, 0.
Chessea, 2; Benfica, 4.

ATLETISMO

Madrid, 7.—Setecientos noventa y dos récords de atletismo se han batido en la temporada actual en España, según los primeros datos recopilados por la Federación Española de Atletismo a través de las Federaciones provinciales.

En esta cifra de plusmarcas—provinciales—están incluidas las absolutas, juniors, juveniles y femeninas.

TENIS

Barcelona, 7.—Continúan los campeonatos de España de tenis. Resultados:

Individual masculino: José María Castellanos vence a Jorge María por 2-4, 6-4, 6-2, 5-7 y 6-3.

Alberto Esplugas a Antonio Solana, por 6-2, 6-2 y 6-1.

Manuel Santana a Manuel Orantes, por 6-4, 6-1 y 6-1.

Juan Manuel Couder a Andrés Escobar, por 6-1, 8-6 y 6-1.

S. Setemenat a Joaquín Tort, por 6-3, 6-4, 4-6 y 6-4.

Individual damas: Carmen Hernández Coronado gana a Clotilde Arana, 6-1, 6-2.

Pilar Barriá a Carmen Puig, 6-4, 6-0.

Ana María Estajella a N. Santacana, 6-1, 6-0.

Mercedes Solsona a Pilar Temple, 3-6, 6-4 y 6-3.

LA QUINIELA

Según la vejeos para la jornada próxima:

1.ª y 2.ª División

1	Coruña - Las Palmas	I X
2	Levante - Barcelona	I X
3	Español - Valencia	I X
4	Sevilla - Zaragoza	I X
5	At. Bilbao - Betis	I X
6	R. Madrid - Oviedo	I X
7	Córdoba - Elche	I X
8	Murcia - At. Madrid	I X
9	U. P. Langreo - Badalona	X 2
10	Gijón - R. Unión	I
11	R. Sociedad - Osasuna	I
12	Tenerife - Málaga	X
13	Cádiz - Mestalla	I
14	Valladolid - Mallorca	I

Reservas

1	Celta - Baracaldo	I
2	Burgos - Orense	X

Se tiró vestido al mar y perdió la cartera con 20.000 pesetas

Los buzos no han podido encontrarla

Alicante, 7.—Un buzo de la Junta de Obras del Puerto ha rastreado en el fondo del mar en busca de una cartera que debía contener más de veinte mil pesetas y que había perdido la noche última el capitán del yate danés «Albertina», que llegó por la tarde.

El capitán, señor Hecker, había saltado a tierra acompañado de unos amigos para cenar, y a su regreso al barco se sintió tan eufórico que se lanzó vestido al mar, advirtiéndole después que le había desaparecido la cartera.

En presencia de gran número de curiosos el buzo se ha sumergido en las aguas e, infructuosamente, buscó por espacio de más de una hora la cartera.

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.

Por 12,00 ptas. solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

†
EL SENOR
D. MANUEL RIOSALIDO GIL
(Fotógrafo)

Ha fallecido en Madrid hoy día 8 de octubre de 1964
a los 51 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña María Gual León; hijos: Jesús, María y José Manuel Riosalido Gual; madre política, hermanas y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana, día 9, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Costanilla de San Pedro, 8, al cementerio de La Almudena (Madrid).

Finanzauto

Distribuidor en España de

SAVA AUSTIN

LOS VEHICULOS LIGEROS DE MAXIMA CALIDAD Y MINIMO CONSUMO

CAMIONES de 1'5, 2 y 3'5 Tn. con motor BMC de 56 y 68 CV.

AUTOCARES de 13 a 24 plazas con motor BMC de 56 y 77 CV.

FURGON de 1'5 Tn. y 8 m³ con motor BMC y 56 CV.

ASISTENCIA TECNICA Y REPUESTOS ORIGINALES

Finanzauto

CENTRAL: Doctor Esquerdo, 178-Madrid-7

CONCESIONARIOS EN SEGOVIA:
Mecanización Agrícola Industrial.—Gobernador Fernández Jiménez, 14, García y San Frutos, S. L.—Av. Padre Claret, 6.

NUEVA PLACA granonda 110

- MENOR GASTO DE COLOCACION POR m²
Menor número de placas.
Menos elementos de sujeción
- MAYOR SUPERFICIE UTIL
Menos solapes.
- PERFECTO ACABADO
- ENTREGA INMEDIATA

DIMENSIONES

375 x 250 x 187,5 x 125 x **110** cms.



3,75m.

1,10m.

URALITA S.A.

según pedido estamos en condiciones de suministrar este material en distintas longitudes, hasta 375 cm.

Peinado Para... las feas

El pelo es el eterno problema femenino. Dime cómo vas peinada y te diré quien eres...

Hay que echar un poco de imaginación a la vida, si no correría el riesgo de volverse monótona. Hay quien bajo el pretexto de la publicidad se deja crecer el pelo demasiado, y también—siempre hay gente para todo—, quien se lo corta desigual, o se cepilla al rape, se cubre con la melena media cara, y lo que no puede ver se lo imagina... Porque hay que convenir que aunque el peinado tenga su gracia, implica el riesgo de quedarse bizca, al ver las cosas con un solo ojo, pues no parece que de esta forma se vean demasiado claras.

Sin embargo, ese cubrirse medio rostro o más con el pelo, siempre puede servir para las feas, sí, pero con gracia, porque un trocito de cara, aunque nos pese, se quedará al descubierto.

Medio «Beatles», medio sofisticado, ese es el peinado de otoño 64. A la caída de hojas, caída de pelos. Cada cual hace lo que puede.

LAS INVITACIONES «POR SORPRESA»

A veces recibimos visitas tan agradables, que no sabemos qué hacer para retenerlas y sólo se nos ocurre invitarlas a que se queden a merendar o a cenar. Sin embargo, enseguida vemos que para esta invitación «por sorpresa» no disponemos en la despensa de artículos adecuados para quedar bien. Por eso es aconsejable tener siempre en reserva un buen lote de conservas de verduras, pescados, carnes y frutas, con el que la merienda o la cena se improvisa sin más ayuda que la del abrelatas y el descorchador.—(Argos.)

CANELONES A LA ROMANA; POLLO REGIO; AZUCARADO DE PIÑA

por SUBANA

CANELONES A LA ROMANA

- 350 gramos de canelones.
- 100 gramos de mantequilla.
- 6 ligaditos de pollo.
- 1 cabeza chica de sesos de carnero.
- 50 gramos de foie-gras.
- 100 gramos de queso Gruyere rallado.

- 1 yema.
- 1 lata pequeña de trufas.
- 1 copa de jerez.
- 1/2 bollo remojado en leche.
- 250 gramos de salsa de tomate.

Para la salsa:

- 75 gramos de mantequilla.
- 50 gramos de maicena.
- Medio litro de leche.
- 1 yema.
- 50 gramos de queso Gruyere.

En abundante agua hirviendo con sal y una cucharada de aceite, se cocinan los canelones durante veinticinco minutos; luego, con mucho cuidado, se refrescan con agua fría, y una vez escurridos, se extienden sobre una servilleta en la mesa.

En cincuenta gramos de mantequilla se frien los ligaditos de pollo finamente picados, luego se agrega la salsa de tomate con una cebollita y se deja hervir hasta que están suaves los ligaditos, después se agrega el pan mojado en leche, bien escurrido, los sesos cocidos y picados, el foie, las trufas y su jugo, se sazona con sal y pimienta, agregándole el jerez, para que se sazone y se retira poniéndole el queso rallado y la yema, con esta pasta se rellenan los canelones y se van acomodando en un platón refractario untado con mantequilla. Se pone una capa de canelones, otra de salsa, queso rallado y bolitas de mantequilla, así hasta terminar, y se mete al horno a que se dore.

La salsa se prepara en la forma siguiente. En la mantequilla se fría la maicena antes de que tome color, se agregan la leche, la sal y la pimienta blanca. Se deja hervir hasta que espese y cuando casi está fría se le agrega la yema batida.

POLLO REGIO

- 1 pollo grande y tierno.
- Sal y pimienta a gusto.
- Queso rallado para espolvorear el pollo.
- Adorno:
- 100 gramos de salchichas-pequeñas.
- 1 lata pequeña de durazno en almíbar.
- 50 gramos de cerezas.

Al pollo, después de arreglado se espolvorea con sal, pimienta y el queso rallado. Por dentro y por fuera se embadurna con un poco de manteca y se mete al horno, que ya deberá estar caliente. Se deja durante quince minutos a calor fuerte y después a calor suave hasta su perfecto cocimiento.

Se pasa luego a un platón adornándolo con la mitad de los duraznos y dentro de ellos una cereza y ramitas de perejil, todo esto alrededor del pollo.

Con un palillo se ensarta una cereza, una salchicha y otra cereza en la punta, las que se freírán en aceite a fuego muy suave. Este adorno se clava luego en la pechuga y piernas del ave.

AZUCARADO DE PIÑA

- Ingredientes:
- 2 claras.
- 1 taza y 3/4 de azúcar.

EN EL MUNDO DEL BEBÉ **VEDETTE** CREA LA MODA Galerías Sta. Columba

MIRADOR

FEMENINO

La mujer del invierno será como una princesa persa ENCANTO Y ESNOBISMO UNIDOS EN LOS MAQUILLAJES DE ALEXANDER

Encanto y snobismo se han unido este año en la idea de Alexandre con el fin de crear una nueva mujer quien con su maquillaje precioso de «princesa persa» y unido a un pequeño tocado de cabeza, conseguirá un aspecto exótico y encantador de latitudes meridionales.

Tonos claros en el maquillaje, ligeramente resados, ojos estrados sobre las sienes y realzados y acentuando su expresión con una sombra de oro. Boca redonda y pequeña realzada por un rojo de labios acariciador y en tonos fuertes, son las características del maquillaje de una «princesa persa».

OJOS PERSAS

Grandes y afilados, un juego entre el negro y el oro. Para conseguir el efecto de alargamiento del ojo, las cejas depiladas artísticamente, dibujan una línea larga y fina que va disminuyendo antes de llegar a las sienes. Un trazado de lápiz negro, que debe correr paralelamente a las cejas, se prolonga y remonta a lo largo de la línea del ojo alargando su figura y elevando ligeramente al extremo del ojo, consiguiendo de esta manera una expresión alegre en la mirada.

Se utilizan con profusión las sombras de oro, substituyendo este año, a las oscuras sombras en tonos verdes o azules. Estas sombras oro, se extienden sobre el arco que forma las

NEGRO Y ORO EN EL MAQUILLAJE DE LOS OJOS: GRANDES, AFILADOS, CEJAS ESTRECHAS Y LARGAS, LINEAS FINAS

Boca pequeña y roja: maquillajes de tonos rosados PARA FIESTAS DE NOCHE: postizos de pelo, tul, pieles, plumas de avestruz

Por Purificación San Martín

cejas, difuminándose ligeramente hacia el exterior y desbordando sobre las cejas haciéndolas centellear. Para contribuir a engrandecer aún más los ojos, en el borde externo del párpado inferior, se acentuará con una raja fina de sombra para párpados en color

oro, lo que realiza el trazado general del ojo. Un último toque de oro sobre las pestañas conseguirá una mirada fascinante.

El dibujo de los ojos debe hacerse con pincel. Las líneas se consiguen mucho más finas y es más difícil de que se difumine.

Para dar al rostro un ligero tono delicadamente sonrosado una base de maquillaje color arena rosado, y unos polvos del mismo tono.

LOS LABIOS

Toman el resplandor de una piedra preciosa. La boca redonda y acentuada su línea por un trazo de lápiz que acorte las facciones elevando los rasgos de los labios. Un rojo ardiente, vibrante y luminoso de color de fuego acentúa la belleza de la boca de la mujer de hoy.

PEINADOS DE ALEXANDRE

Para el día, Alexandre, lanza dos tipos de peinados, siempre sobre cabellos cortos. Los cabellos son lisos y forman casco en uno de sus modelos. El otro modelo está realizado sobre cabellos también cortos pero aéreos y bucleados. El punto común y la originalidad de estos peinados se halla en las nuca, edipsadas, rapadas con navaja de dos a cuatro centímetros de largo; su única diferencia se halla en las medidas variadas del cabello.

Los peinados chicos, con flequillo, o mechones de lado llevan tufos arrogantes, tribones o bien comillas rodeando las orejas que quedan totalmente despejadas. Este peinado, se realiza sobre cabellos de una longitud que varía entre los cuatro y los 25 centímetros; son alisados, tirados hacia atrás y ligeramente ahuecados por encima de la cabeza, creando así un perfil redondeado.

Los peinados bucleados son asimétricos, de un lado un mechón cortado en forma cuadrada llega casi

LAVADORAS Y COCINAS **Balay** Galerías S.ª Columba

LOS MODISTOS FRANCESES VUELVEN A LOS AÑOS TREINTA...

Con la presentación de colecciones otoño-invierno 64-65 pretenden hacer pasar un «buen» invierno a las mujeres

PIELES, MODELOS DEPORTIVOS HASTA PARA EL TRABAJO Y MANGAS LARGAS

Cuando los creadores de la moda parisina han presentado sus colecciones este año, la sorpresa ha sido general: por fin han pensado en la faceta práctica de la moda. No sé si han sido las mujeres las que se han impuesto, o ellos han pensado que ya está bien de hacerles pasar frío, el caso es que el próximo invierno, sin dejar de ir a la moda, las mujeres irán abrigadas, a pesar de que los hombres del tiempo predigan que va a ser frío. Da lo mismo, se equivoquen o no, mujer prevenida...

Es difícil ponerlos a todos de acuerdo, cada cual tiene sus originalidades y sus creaciones particulares, pero ante las pieles todos han dicho: Sí. En los abrigos, bordeando el cuello y mangas. En los trajes de chaqueta, cuellos en forma de gola; en la cabeza—protegiendo el cuero cabelludo—gorros de piel, e incluso en las botas altas una vuelta de piel da el toque bien en zapatos han dictado una moda. Para todas horas, se llevan muy escotados, con las puntas cha'as, y

«chico». Tanto Nina Ricci, Yves Saint Laurent como Jacques Heim, cada uno a su modo, completamente distinto, han impuesto este estilo que podría crear un grave problema económico. Podría, pero no hay peligro, en pieles sintéticas hay maravillas. Desde luego nunca son lo mismo que las naturales, pero en trajes y abrigos de mucho poner hacen el mismo servicio. Yves Saint Laurent ha presentado un sensacional abrigo blanco totalmente bordeado de foca negra («cosaco»). Este tipo de abrigo—con manguitos—de la misma piel nos hacen recordar los felices años treinta.

temporada, pequeños. En cambio para salir por las mañanas, bolsos grandes, de materiales blancos, como puede ser la napa.

TENDENCIA ORIENTAL

En el maquillaje se ve, como en todo lo demás, una ligera tendencia hacia lo oriental.

Los ojos muy pintados. El párpado con una sombra suave y una raya en forma de almendra. Las pestañas largas y pintadas también, y las cejas muy finas y hacia arriba. Un ligero toque de color en los pómulos para acentuarlos y polvos claros. Como contraste los labios apenas con un poco de rouge.—(Europa Press.)

Christiane Noël

Las medias de sport, cada vez adquieren mayor popularidad en EE. UU.

NUEVA YORK.—El uso de medias de sport está alcanzando cada día mayor popularidad en los Estados Unidos. Hasta fecha reciente, eran sólo las colegialas las que se atrevían a salir a la calle con esta clase de atuendo. En la actualidad, sin embargo, las jóvenes que ya han pasado de la edad escolar gustan de llevar también estas medias sport en los colores y tonos más fantásticos y sofisticados.

En la última colección de modelos presentada por Bonnie Doon, hemos tenido oportunidad de ver diversos tipos de medias de sport bien hasta las rodillas o cubriendo la pierna entera por encima de ellas. Al objeto de evitar la humedad y de que resulten más fáciles de limpiar, las medias se encuentran impermeabilizadas mediante su impregnación con el acabado Scotchgard, que tiene la particularidad de rechazar el agua sin que el tejido pierda su porosidad en absoluto.—I. C. E.

CALZADO

Y yéndonos al otro extremo, también un tacón bajo y cuadrado. Los tacones demasiado altos se han desterrado, y como material el charol en todos los colores.

Los bolsos, como en la anterior

hasta la boca, mientras que la otra oreja se encuentra despejada y vestida de una comilla sobre los lados, algunas veces los cabellos remontan en forma de ala de mariposa.

Toda clase de audacias están autorizadas. Sobre los cabellos cortos Alexandre crea un vendaje hecho de plumas de avestruz, que cubre la nuca. Postizos de bandas de pieles que se enrollan y toman la forma de una cascada. Diadema de chinchilla, redecillas, pelucas de altos moños, postizos en cola de caballo adornadas de piedras y de redecillas—pelucas realizadas en tul y en cabellos utilizados por primera vez por Claudia Cardinale. Esto junto a la imaginación de las féminas a la hora de adornarse la cabeza hará que esta temporada nuestras mujeres se presenten fascinantes, cual princesas persas.—(Europa Press.)

Cómo deben PINTARSE LAS SILLAS

Si tiene que pintar usted, querida lectora, una silla, comience a hacerlo desde abajo, poniéndola con las patas hacia arriba. Después, póngala con las patas sobre el suelo o sobre una mesa, y termine de pintarla, sin interrumpir el trabajo.

Pero antes de esto debe de preparar la superficie de la silla, de modo que quede limpia, suave y seca. Si es de madera nueva, frótele bien con papel de lija del 0 y del 00. Deje completamente limpia de polvo, la silla y aplique una capa lisa de pintura, o de «base» para un acabado de esmalte. Vuelva a pasar una lija del 00, a quitar el polvillo y a dar la pintura definitiva o el esmalte.—(Argos.)

Consejos y sugerencias

Los labios se conservan tersos y jóvenes aplicándose todas las noches, después de haber eliminado todo vestigio de pintura, una crema adecuada al tipo de cutis.

Codos, talones y rodillas se suavizan frotándolos todos los días a la hora del baño con piedra pómez y agua jabonosa. Después de secos, un masaje con aceite de belleza. También sirve un fino aceite de oliva.

EL SILLON, EL MAS FUNCIONAL DE LOS MUEBLES

Desde los más remotos tiempos, el hombre buscó algo en que poder descansar, y fue pasando desde la piedra plana hasta el canapé romano, persiguiendo la comodidad con un afán realmente incansable. Fue así como descubrió el uso de los sillones. Desde entonces—posiblemente 40 siglos—, no ha dejado de usarlos en todos los países del mundo en los que puede haber algo de confort.

Realmente, el sillón es una parte importantísima del mobiliario moderno. En la actualidad, con el empleo de los muebles transformables y para múltiples usos, se ha impuesto poderosamente la tendencia a utilizar sillones sueltos que combinándose, proporcionan variedad decorativa, sin perder su característica básica de comodidad.

La diferencia entre la silla común y el sillón, es sólo de unos centímetros. El sillón puede tener brazos, pero no es lo que le hace ser diferente. Modernamente muchos sillones carecen de brazos, componiéndose de una almohada para asiento y otra para respaldo, sobre una sencilla armadura de tubo de hierro y de madera fina.

Bromas y Veras T. V.

Una esposa malhumorada, al marido, que llega con cara de pocos amigos:

—Hagamos un trato: No me cuentes cómo te fue en tu trabajo y no te contaré cómo me ha ido en casa.

Perfumería **T. V. Velasco** Sólo cosas buenas

La cuestión es que si una silla tiene setenta y cinco centímetros de alto en el respaldo y cincuenta desde el asiento, un sillón mide sesenta y cinco por el respaldo y cuarenta, y aún 35, desde el asiento, hasta el suelo. Al mismo tiempo, el asiento del sillón mide por lo menos cincuenta por cincuenta, mientras que el de la silla tiene diez centímetros menos por lado.

Aparentemente, unos cuantos centímetros no tienen importancia; pero lo cierto es que el sillón, por ser más bajo y ancho, proporciona mayor comodidad que la silla y hace que la postura del cuerpo sea mucho más relajada; porque el peso cae más hacia atrás que en la silla y las piernas también quedan más estiradas.

Desde el punto de vista decorativo, los sillones son inapreciables para cualquier tipo de casa. Las tendencias modernas permítanle las más audaces combinaciones, no sólo en la combinación de los mismos cuando constituyen piezas sueltas, sino en la elección de los tapizados, sean de telas fuertes, pieles y sus imitaciones, plásticos y otras materias, y en los contrastes de los colores de tales cubiertas, que admiten unir la severidad del negro con los colores más vivos y brillantes.—(Argos.)

Clausura de la XXII Asamblea Nacional de la Unión de Cooperativas del Campo

Se insistió en la necesidad de establecer una letra de cambio agraria para asegurar al agricultor contra la especulación

SOLIS RUIZ: El campo reclama precios estables, suficientes y justos
CANOVAS: Es necesaria una agricultura de grupo, capaz de superar las limitaciones del individualismo. Hay que ir a fórmulas asociativas

Madrid, 7.—Tras una jornada intensa de trabajo fue clausurada esta tarde la XII Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, a la que han asistido más de quinientos representantes cooperativistas de toda España y en la que han sido estudiados y discutidos los más arduos problemas que hoy tienen planteados cuantos se dedican a la actividad agraria.

Letra de cambio agraria

Se expuso la ponencia «Comercialización», a cargo del Sr. Sanz Pastor, presidente de la cooperativa española de suministros y distribución de productos, que analizó la grave crisis de descapitalización del campo. Después de hacer referencia a los problemas de suministro y de asistencia técnica recordó la propuesta de la Asamblea de COES de establecer una letra de cambio agraria para asegurar al agricultor contra la especulación.

Intervinieron seguidamente representantes de Almería, Valencia, Palencia y Alava, sobre distintos aspectos de la comercialización, cooperativas y crédito agrícola.

EL JEFE DE LA OBRA DE COLONIZACION

Hizo uso de la palabra a continuación el jefe nacional de la Obra Sindical de Colonización, quien resumió los temas referentes a «Bodegas cooperativas», «Industrias lácteas», «Cooperativas arroceras», «Plantas hortofrutícolas» y «Fábricas de conservas», «Cooperativas algodoneras», «Cooperativas de cultivo en común», «Cooperativas avícolas y comercialización».

EL SEÑOR SOLIS

El ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, pronunció unas palabras en las que señaló la oportunidad de esta convocatoria en un momento en que el campo español está hondamente preocupado. Hecho muchas veces que España tiene en el campo sus fundamentales reservas y no puede haber una España próspera sin un campo próspero.

Pero ante las circunstancias del mundo es necesario que nuestras entidades asociativas estén sometidas a revisión y perfeccionamiento. Millones de familias que se integran en el movimiento cooperativo exigen que se rompan los viejos moldes caducos.

Hizo especial hincapié en que hacen falta hombres enteros y capaces al frente de dicho movimiento y hacen falta nuevos caminos para la cooperación agrícola y es preciso que los campesinos y cooperativistas estén presentes en aquellos organismos en que se discute y resuelve sobre intereses agrícolas. Insistió en la necesidad de intensificar el diálogo con la Administración y reconoció lo mucho que se ha hecho en lo relativo a crédito agrícola, la verdad es, dijo, que hoy resulta insuficiente para modernizar nuestro agro. El campo reclama precios estables, suficientes y justos. Concluyó exhortando a todos a trabajar con pasión y fe y a la seguridad de que el Gobierno no regateará esfuerzos para ayudar al campo español. (Calurosa salva de aplausos).

EL SEÑOR CANOVAS

El señor Cánovas manifestó su satisfacción por asistir a la asamblea, considerando que la cooperativa es hoy una realidad tangible que sostiene la esperanza de todos. En vuestras deliberaciones habéis atendido debidamente al balance de número de cooperativas creadas en 1963 con un aumento muy considerable. La cifra es impresionante y ha de ser aireada a los cuatro vientos para que todos acudan a ellas sirviéndose a sí mismos y a los intereses generales de la nación.

Los problemas que afectan genéricamente a todos los agricultores de los países libres y que en el nuestro adquieren especial relevancia por la acelerada expansión de sectores no sometidos a procesos biológicos, como el agrario, son prueba suficiente para comprender la necesidad de acometer una agricultura de grupo, capaz de superar las limitaciones del individualismo. Hay que ir, por tanto, a fórmulas asociativas; hay que ir a la asociación y al cooperativismo como expresión principal de la libre vinculación a tareas comunes.

El sector agrario clama permanentemente por el precio justo y es natural que sienta especial inclinación por principios que intentan aminorar afanes de lucro individuales.

Los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía EN PARIS

Hoy regresarán a Madrid

París, 7.—Procedentes de Bruselas, donde durante una semana fueron huéspedes de los Reyes Balduino y Fabiola, llegaron a París los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía. A mediodía de hoy les ofrecieron un almuerzo, en su residencia de la Embajada de España, don José María de Areilza, y la condesa de Motrico. Los príncipes continuarán mañana su viaje a Madrid.

Dentro de 10 ó 20 años decenas de naciones podrán poseer armamento atómico

Y el precio de éste se abaratará

Washington, 8.—Dentro de diez o veinte años a lo sumo, decenas de naciones podrán poseer armamentos atómicos a consecuencia de la reducción del precio de este tipo de armas y de la extensión de los conocimientos nucleares a través de todo el mundo. Al menos, esto es lo que ha declarado Robert McNamara, secretario norteamericano de Defensa, durante una entrevista televisada.

El ministro ha declarado igualmente que el precio de las espoletas nucleares de los armamentos norteamericanos oscila entre medio millón y un millón de dólares.

Al sonar el teléfono de los bomberos los coches se ponen en marcha

Según invento de un electricista alicantino

Alicante, 7. Un original dispositivo que, aplicado al teléfono del Parque de Bomberos permite poner en marcha los motores de los coches contra incendios simultáneamente a cuando suena la alarma, ha sido inventado por el electricista alicantino Evaristo Vilar. Las pruebas oficiales de este dispositivo se han celebrado esta mañana en presencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, alcalde y diversos técnicos.

«The Times» preconiza un considerable estrechamiento de los vínculos de los gibraltareños con España

Pero sin someter a discusión la soberanía

Añade que cuanto más estrechos sean esos lazos, tanto mejor

Londres, 7.—El periódico «The Times» preconiza esta mañana un considerable estrechamiento de los vínculos que unen a la población de Gibraltar con España, sin someter a discusión por ello la soberanía de la colonia inglesa.

En un comentario sobre los trabajos del Comité de Colonialismo de la O. N. U., el periódico independiente escribe: «Tanto en su propio interés como en el de las relaciones anglo-españolas, cuanto más estrechos sean tales vínculos, tanto mejor. Pueden ser estrechados de diversas maneras, pero, haciendo justicia a los gibraltareños, no se admitirá sea discutida su soberanía».—Efe.

Es prematuro pensar en la construcción de una refinería de petróleo en BURGOS

Hace falta seguridad suficiente de que el oro negro hallado en La Lora es un importante caudal

Burgos, 7.—Gran sensación produce en Burgos la noticia aparecida el pasado martes en las páginas del periódico «Diario de Burgos».

En esta información se decía que si se confirmaban las magníficas impresiones sobre la importancia del yacimiento petrolífero de La Lora se iría a la construcción de una refinería en Burgos y el petróleo sería trasladado a Madrid por medio de un oleoducto, ya que el óleo fósil que sea extraído en la paramera burgalesa se destinaría al consumo de Madrid y otras zonas del centro de la Península.

Esta noticia, fechada en Madrid y que aseguraba tener cierto fundamento por estar captada en los medios generalmente bien informados y absolutamente fidedignos, no parece tener confirmación en las fuentes oficiales de la capital de España, donde ha sido calificada de total fantasía.

Sobre la posibilidad de emplazarse en Burgos esta refinería ya se dijo en su día que los previos informes técnicos que se habían realizado recomendaban que estas instalaciones tuviesen su sede en la cabeza de Castilla, a pesar de posteriores afirmaciones por parte de los técnicos de la compañía mixta Amospain-Campsa, que decían que los crudos del Ayo-luengo número uno serían llevados, primeramente, a La Coruña, y más tarde se dijo que a Santurce.

SEGURIDAD PREVIA

Para despejar la incógnita del punto de ubicación de esta refinería es necesario que se obtenga, de una manera definitiva, la seguridad suficiente de que el oro negro de La Lora es un importante caudal como para montarse unas instalaciones de esta envergadura, y por el momento la cantidad que ha aflorado es exigua. Los trabajos que se llevan a cabo ahora en el campo petrolífero pueden aclarar conceptos, pero no desbordar el optimismo como para pensar en una obra de este alcance.

El propio director general de Minas anunció en Valdeajos que, en minería, era necesario un tiempo prudencial para una exhaustiva investigación antes de lanzar las campanas al vuelo. Y en la opinión de los técnicos este período todavía no ha transcurrido. Por el momento, el asunto de la refinería corresponde a una decisión muy posterior, y hay que mantener una señalada postura de cautela hasta tanto no se produzcan otras novedades en el pozo petrolífero burgalés. Sin embargo, deseamos que estos rumores tuvieran confirmación en un mañana que no creemos está próximo.—(De «Pyresa».)

Don Luis González de Linares, director de «Madrid»

Madrid, 8.—Don Luis González de Linares, brillante periodista, que fue redactor-jefe del periódico «Madrid» desde su creación en 1945 hasta que fue nombrado corresponsal en París, asumirá, a partir de hoy, la dirección del prestigioso diario vespertino de la capital de España.

González de Linares sustituirá en la dirección del periódico a don Juan Pujil, apartado de la vida activa, desde hace siete años, por razones de salud.

Nuestro acuerdo militar con España es una contribución importante a la seguridad del mundo libre

Ha dicho en Barcelona el asesor del presidente de los Estados Unidos

Barcelona, 7.—«Nuestro acuerdo militar con España es una contribución importante a la seguridad del mundo libre», ha declarado el consejero del Departamento de Estado de Washington, mister Walt W. Rostow, asesor del presidente Johnson, durante su anunciada conferencia, pronunciada en la sede del Instituto de Estudios Norteamericanos de Barcelona.

Mister Rostow ha desarrollado el tema «La política internacional de los Estados Unidos en un mundo de evolución», y en ella ha esbozado, a grandes rasgos, la estrategia a seguir en el escenario mundial considerando con mayor detalle la estrategia que atañe a las relaciones entre la parte más avanzada del mundo libre situada especialmente en el arco norte, que se extiende desde Tokio hasta el Berlín Occidental, y las naciones en desarrollo situadas en su mayoría hacia el sur, en Asia, Oriente Medio, África y Suramérica.

Un joven leonés entre las víctimas del accidente de Sierra Nevada

León, 7.—En el avión DC-6, que desde Palma de Mallorca se dirigía a Mauritania, y que en la madrugada del 2 del actual se estrelló contra los picos del Mulhacén, pereció el joven de Bruñuelas, pueblo de esta provincia, Juan José de la Cruz Sánchez. Estaba empleado en una empresa constructora de Mauritania.

La madre y un tío del extinto, que es secretario del Ayuntamiento de Santiago Millas, don Ramón de la Cruz, con otros familiares, han salido para Granada, a fin de asistir a los funerales que hoy se celebran en la catedral de dicha ciudad.

Un proyectil que podrá llevar 170 pasajeros y 18 toneladas de carga a 27.350 kilómetros por hora

Los Angeles (California), 7.—Un sabio norteamericano ha revelado que la sociedad «Douglas» estaba tratando de construir un proyectil balístico capaz de transportar ciento setenta pasajeros y dieciocho toneladas de carga a una velocidad de veintisiete mil trescientos cincuenta kilómetros por hora y desplazarse por el espacio a una altura máxima de doscientos un kilómetros.

Una banda juvenil de gamberros y matones detenida en Madrid

Empleaban cadenas de hierro y navajas automáticas

Madrid, 8.—Otra banda de jóvenes delincuentes, con la agravante de ser, además, gamberros y matones, ha sido detenida por los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal.

Una de las actuaciones públicas y estruendosas de esta pandilla tuvo por escenario la plaza de toros de las Ventas. Actuaba en el redondel el conjunto musical llamado los American Beetles. Durante la actuación del conjunto componentes de la banda trataron por todos los medios a su disposición de alterar el orden público. A la salida de la plaza continuaron con sus extravagancias y actos de gamberrismo en la estación de Ventas y en los vagones del ferrocarril metropolitano. Con su actitud molestaron descaradamente a los viajeros.

La banda está compuesta, entre otros, por los siguientes individuos: Enrique Moya López, alias «el Quique», de 19 años; Antonio Pareja López, alias «El Niño del twist», de 18 años; Gregorio Osa Rubio, de 20; José García Rodríguez, alias «el Chato», de la misma edad que el anterior; Domingo Pombo Tejada, alias «el Mingo», de 19 años, y otros dos jóvenes menores de 17 años apodados «el Rizos» y «el Pepsi-Cola». Todos los citados elementos tienen antecedentes policiales, unos por hur-

En El Ferrol se subasta un cañón

Al precio tipo de 14.000 pesetas

El Ferrol, 7. Por resolución de la Junta de Subastas del Arsenal de El Ferrol del Caudillo se anuncia la subasta para la venta de diversos lotes de material y efectos.

Entre ellos se encuentra el lote número 344, consistente en un cañón de quince centímetros, Canet y subcalibre. El precio tipo es de catorce mil seiscientos pesetas. Se encuentra depositado en la fábrica de explosivos de Lugones (Oviedo).

La resolución no indica si se precisa o no licencia de armas.

Por su gran eficacia y difusión
EL ANUNCIO EN
EL ADELANTADO
ES SIEMPRE
EL MAS
ECONOMICO